



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



Delivery Note

127808

100278516  
5010796976

|                                                  |                                                   |                       |
|--------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client      | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                            | 82718868                                          | 30.10.2020            |
| Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                         |                                                   |                       |

|                                                      |                               |                                                                                      |                                                             |                                                                   |                                                             |
|------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence | 11) Bestellung/Order/Commande | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax Inténe  | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
| 0000014153                                           | 5500039165 0000               | 0805 8580                                                                            | HUG-LGT/NÖß                                                 | 5638/092                                                          |                                                             |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition     | frei<br>paid<br>franco        | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû                                                      | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage           | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg                 |
| forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer               |                               | X                                                                                    | see below                                                   | see document                                                      | brutto/gross/brut 2.970<br>netto/net/net 2.655              |

25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition

Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)

28) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement

100  
14248

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste | 28) Material/Kunde/Customer Part/Référence Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 010                       | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 106538 3<br>5000013868                                                                                                                                        | 110655-00<br>Input shaft outer<br>572647<br><br>20MnCrS5<br>GCG 805000-02                                                      | 310                               | pc                           |
| 020                       | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 106538 3<br>5000013869                                                                                                                                        | 110655-00<br>Input shaft outer<br>572647<br><br>20MnCrS5<br>GCG 805000-02                                                      | 310                               | pc                           |
| 030                       | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 106538 3<br>5000013870                                                                                                                                        | 110655-00<br>Input shaft outer<br>572647<br><br>20MnCrS5<br>GCG 805000-02                                                      | 310                               | pc                           |

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 930  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi: 3  
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO  
Data controllo: 3.11.20  
Firma: Q.

Incoterms 2020:  
Country of origin:

FCA Denklingen  
DE

AEO: AEOF 104198

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 · 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY



## Delivery Note

|                                                      |                                                   |                       |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client          | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                                | 82718868                                          | 30.10.2020            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                             |                                                   |                       |

|                                                             |                                |                                                                                      |                                                                   |                                                                |                                                             |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence        | 11) Bestellung/Order/Commande  | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département       | 13) Tel/Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél/Fax Intème | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
| 0000014153                                                  | 5500039165 0000                | 0805 8580                                                                            | HUG-LGT/NöB                                                       | 5638/092                                                       |                                                             |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition            | 20) unfret<br>paid<br>port d'o | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg                    |                                                             |
| forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                      | X                              | see below                                                                            | see document                                                      | brutto/gross/brut 2.970                                        | netto/net/net 2.655                                         |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition  |                                |                                                                                      |                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement          |                                                             |
| Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                |                                                                                      |                                                                   | 100<br>14248                                                   |                                                             |

| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                   | 28) Materialkunde/CustomerPart/RéférenceClient<br>Änderungsstand/EngineeringChange/État Technique<br>Kundencharge/CustomerBatch/Lot Client<br>Lieferantencharge/VendorBatch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |
|---------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|
| 15/62                                       |                                                                                                                                                                                             | 161<br>HESON 15/62                                                                                                             | 3                                 | pc                           |
| Gesamtsumme/Total quantity                  |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                | 930                               | pc                           |
| Handling Unit Number<br>43917700 - 43917742 |                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                | Filling Quantity<br>310           | pc                           |

NB 1 HESON  
DANK ERGÄTZT  
(vedi mail)

KUEHNE+NAGEL S.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)  
03 NOV 2020  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"

Incoterms 2020: FCA Denklingen AEO: AEOF 104198  
Country of origin: DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>.

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE31XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADE33XXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDE33XXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADE33XXX

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
Fax +49 8243 991-001  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Automotive Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 · 86920 Denklingen, Germany  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

Inspection certificate 3.1  
EN 10204: 2005-01

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No.<br>No. du client         | Nr.<br>No.<br>No.                                 | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 82718868                                          | 30.10.2020            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No.<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                             |                               |                                                                                      |                                                                   |                                                                  |                                                             |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence        | 11) Bestellung/Order/Commande | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic. complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département       | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No.<br>Notre ordre no. |
| 0000014                                                     | 5500039165 00001              |                                                                                      | HUG-LGV/Pel                                                       | 5605 / 9300                                                      | 50160790                                                    |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition            | 20) frel<br>paid<br>franco    | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d'emballage                                    | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg                      |                                                             |
| forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                      |                               | X                                                                                    | see document                                                      | brutto/gross/brut<br>2.970                                       | netto/net/net<br>2.655                                      |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition  |                               |                                                                                      |                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement            |                                                             |
| Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                               |                                                                                      |                                                                   | 100<br>14248                                                     |                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------------|--------------------|-------------------|---|-------|-------|-------|-----------------|--|-----|-----|--|--------------------|--|-------------------------|--|--|----------------------|--|------|-----|--|------------|--|-----|--|--|---------------|--|---------|--|--|---------------|----|-----|-----|-----|
| 27) Pos.<br>Item<br>Poste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 28) Material/Teil-Nr.<br>Customer Part No.<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| 010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2516043790<br>00 HIRSCHVOGEL<br>DEW 106538 3                      | 110655-00<br>Input shaft outer<br>572647<br>20MnCrS5<br><br>GCG 805000-02                                                      | 310                               | pc                           |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| <table><tr><td><u>Item</u></td><td><u>Unit</u></td><td><u>Value</u></td><td><u>Lower Limit</u></td><td><u>Upper Limit</u></td></tr><tr><td>result Cu + 10*Sn</td><td>%</td><td>0,160</td><td>0,000</td><td>0,500</td></tr><tr><td>quotient Al / N</td><td></td><td>2,7</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>production process</td><td></td><td>E - Electrically melted</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Reduction ratio min.</td><td></td><td>21,0</td><td>8,0</td><td></td></tr><tr><td>Grain size</td><td></td><td>7-9</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CL K3 (Oxide)</td><td></td><td>&lt; 30,00</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Hardness (HB)</td><td>HB</td><td>187</td><td>150</td><td>225</td></tr></table> |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              | <u>Item</u> | <u>Unit</u> | <u>Value</u> | <u>Lower Limit</u> | <u>Upper Limit</u> | result Cu + 10*Sn | % | 0,160 | 0,000 | 0,500 | quotient Al / N |  | 2,7 | 2,0 |  | production process |  | E - Electrically melted |  |  | Reduction ratio min. |  | 21,0 | 8,0 |  | Grain size |  | 7-9 |  |  | CL K3 (Oxide) |  | < 30,00 |  |  | Hardness (HB) | HB | 187 | 150 | 225 |
| <u>Item</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <u>Unit</u>                                                       | <u>Value</u>                                                                                                                   | <u>Lower Limit</u>                | <u>Upper Limit</u>           |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| result Cu + 10*Sn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | %                                                                 | 0,160                                                                                                                          | 0,000                             | 0,500                        |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| quotient Al / N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                   | 2,7                                                                                                                            | 2,0                               |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| production process                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                   | E - Electrically melted                                                                                                        |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| Reduction ratio min.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                   | 21,0                                                                                                                           | 8,0                               |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| Grain size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                   | 7-9                                                                                                                            |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| CL K3 (Oxide)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                   | < 30,00                                                                                                                        |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| Hardness (HB)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | HB                                                                | 187                                                                                                                            | 150                               | 225                          |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| <u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| C 0,200 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Si 0,250 %                                                        | Mn 1,200 %                                                                                                                     | P 0,008 %                         | S 0,022 %                    |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| Cr 1,200 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mo 0,020 %                                                        | Ni 0,140 %                                                                                                                     | Cu 0,070 %                        | Sn 0,009 %                   |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| Al 0,0320 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | V 0,010 %                                                         | Ti 0,0010 %                                                                                                                    | B 0,0007 %                        | Nb 0,003 %                   |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| Ca 0,0013 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | N 0,0119 %                                                        | Pb 0,002 %                                                                                                                     | As 0,0030 %                       | Sb 0,002 %                   |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| O 25,0 ppm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | H 2,5 ppm                                                         |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| <u>Hardenability</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                   |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,5                                                               | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9           | 11          | 13           | 15                 |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |
| HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 46,0                                                              | 45,0                                                                                                                           | 43,0                              | 40,0                         | 37,0        | 35,0        | 33,0         | 32,0               |                    |                   |   |       |       |       |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                      |  |      |     |  |            |  |     |  |  |               |  |         |  |  |               |    |     |     |     |

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature.  
Authorized inspection representative: B. Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency: EUR, IBAN: DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC: BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency: EUR, IBAN: DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC: BYLADEM1WHM  
Bayern LB, München, Currency: EUR, IBAN: DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC: BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency: EUR, IBAN: DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC: DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency: EUR, IBAN: DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC: TUBDDE33XXX  
BW-Bank, Stuttgart, Currency: USD, IBAN: DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC: SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Executive Board: Frank M. Anisits,  
Dr. Thomas Brücher, Dr. Alfons Hätscher

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| 1) Versender/Lieferant<br>Sender/Supplier<br><b>Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6<br>D-86920 DENKLINGEN<br>DE262615283                                                                                                         |  | 2) Lieferanten-Nr.<br>Supplier No. <b>91001046</b>                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| 5) Beladestelle<br>Loading Point<br><b>0001 HUG, Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                     |  | 3) Speditionsauftrags-Nr.<br>Shipping order no.                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 8) Sendungs-Ladungs-Bezugsnummer<br>Shipment-Reference-No. <b>683141</b>                                                                                                                                                                                            |  | 4) Nr. Versender beim Versand-Spediteur<br>No. Shipper at the Shipping carrier                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| 11) Empfänger<br>Receiver<br><b>Magna PT S.p.A.</b><br>Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI)<br>ITALY                                                                                                                                                         |  | 12) Kunden-Nr.<br>Customer-No. <b>20011</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 14) Anlieferstelle<br>Delivery-/Unloading Point<br><b>14248</b>                                                                                                                                                                                                     |  | 15) Versendervermerk für den Versandspediteur<br>Forwarder notice<br><b>301020-31</b>                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| 16) Eintreffdatum<br>Arrival-date                                                                                                                                                                                                                                   |  | 17) Eintreffzeit<br>Arrival-time                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 18) Zeichen, Lieferschein-Nr. und verpackte Menge<br>Reference, delivery no. and packed qty.                                                                                                                                                                        |  | 19) Anz.<br>Qty                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |
| 20) Verpackung<br>Packaging                                                                                                                                                                                                                                         |  | 22) Inhalt<br>Content                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| 23) Lademittel<br>gew. kg<br>Package Item weight kg                                                                                                                                                                                                                 |  | 24) Bruttogewicht kg<br>Gross weight kg                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |
| 25) Zeichen, Lieferschein-Nr. und verpackte Menge<br>Reference, delivery no. and packed qty.                                                                                                                                                                        |  | 26) Rauminhalt<br>Volume                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| 27) Summen<br>Total                                                                                                                                                                                                                                                 |  | 28) Summen<br>Total                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |  |
| 29) Gefahrgut Klassifizierung<br>Hazardous material classification<br><br>Gefahrgutbezeichnung<br>Hazardous material description                                                                                                                                    |  | 30) Incoterms 2020<br><b>FCA Denklingen</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  |
| 31) Vom LKW Fahrer auszufüllen / to be filled by truck driver                                                                                                                                                                                                       |  | 32) Spedition/Schiffung<br>Ladungssicherheit/Shipment Security<br><b>EP-Trans</b>                                                                                                                                                                                                                                              |  |
| 33) Kennzeichen LKW/Registration no. truck<br><b>HN-EG-130</b>                                                                                                                                                                                                      |  | 34) Ladekapazität/loading capacity<br><b>18.619 kg</b> <input checked="" type="checkbox"/> OK <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                         |  |
| 35) Fahrer/Driver<br><b>Bauer, Thomas</b>                                                                                                                                                                                                                           |  | 36) Sendung gem. IDS-Merkblatt versichert. Shipping is insured according regulation.                                                                                                                                                                                                                                           |  |
| 37) Übernahmebestätigung des Fahrers:<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand übernommen.<br>Acknowledgement of the driver:<br>the above mentioned shipment was taken over completely and in proper condition.                                  |  | 38) 40) Empfangsbestätigung des Warenempfängers<br>obige Sendung vollständig und in ordnungsgemäßen Zustand erhalten.<br>Acknowledgement of the ship-to party: the above mentioned shipment was received completely and in proper condition.<br><b>VIA DEI CICLAMINI S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) |  |
| 39) Datum<br>Date <b>30.10.20</b>                                                                                                                                                                                                                                   |  | 40) Uhrzeit<br>Time <b>15:00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  |
| 41) Unterschrift<br>Signature <b>[Signature]</b>                                                                                                                                                                                                                    |  | 42) Firmenstempel/Unterschrift<br>Company's stamp/signature<br><b>Ricevuto con riserva di</b>                                                                                                                                                                                                                                  |  |
| 43) Es gelten die Allgemeinen Deutschen Spediteurbedingungen (ADSp.). Gerichtsstand ist der Firmensitz des Versandspediteurs.<br>The general german terms and conditions of the carrier is valid. Place of jurisdiction is the headquarters of the shipping carrier |  | 44) Für Spediteur (Empfangsbestätigung des Warenempfängers)<br>For carrier (Acknowledgement of the ship-to party)                                                                                                                                                                                                              |  |



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-008722 vom 30.10.2020



20-008722

Ludwigsburg, 30.10.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><br>Hirschvogel Umformtechnik GmbH<br>Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6<br>86920 Denklingen                                                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br><small>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br/>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).</small> |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><br>MAGNA PT S.p.A.<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                                    |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><br>SCHWEITZER GmbH & Co.<br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>04.11.2020</b>             |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b> <span style="float:right"><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b></span>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><br>Ort / Lieu <b>Denklingen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> <span style="float:right">Zeit / Temps</span><br>Datum / Date <b>30.10.2020</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                               | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                               | 82718868                                 | 19                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                                                               | 82718869                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b>               |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          | Getriebetelle                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 18.619                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>15 Umfang cbm</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
|                                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>Summe: Total:</b>                                                                                                                                                                                                                            |                                          | <b>19,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>18.619,00</b>                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                             |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                                                           |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                           |                                               |
| <b>19 Kfz</b><br>Anhängen<br>Fahrer                                                                                                                                                                                                             |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                               |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |
| <b>20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br>D-86920 Denklingen<br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>D-71634 Ludwigsburg<br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |

**RECEVUE**  
Via Carl-Benz-Straße 23, 71634 Ludwigsburg  
MAGNA PT S.p.A.  
I-70026 MODUGNO  
30 NOV 2020  
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"